

### 関連情報 アダムとイブの楽園追放の意味

アダムとイブは神の掟を破ったこと (= 罪) で、楽園を追放されること (= 罰) になります。

楽園では存分に食べ物が用意されていたのですが、追放後は、アダムは労働の苦しみをイブは生みの痛み、すなわち、陣痛を背負うことになります。だから英語の「労働」と「陣痛」は同じ単語なのです。どちらもlaborと言いますが、特に陣痛もlaborと言うので注意です。労働が罰だから、西洋人はworkを「働くこと→苦しむこと」のようなマイナスイメージで捉え、eat (食べること→楽しむこと) が重要だと発想します。つまり、work to eat (= work は eat のための手段にすぎない) と考える傾向があるのです。

## 4 ノアの箱舟

### ■ 神が起こした大洪水

ノアの箱舟とは、ノアとその一族が、巨大な箱舟に乗って大洪水から救われたという、「創世記」に登場する物語のことです (ノアは、アダムより数えて10代目の子孫です)。

アダムとイブの子孫は増えていきましたが、地上には人の悪が増大するようになっていました。そして、神は地上に人を創ったことを悔やみ、洪水を起こして彼らを全滅させることにしました。

しかし、ノアだけはその時代にあっても正しい人であったため、神は、彼とその家族は救済することにしました。神はノアに箱舟を作るよう命じ、それにノアの家族と、すべての動物のつがいを乗せることを命じました。その後、洪水が始まり、地上のすべての生き物は滅びました。

### ■ 生き残ったノアの一家

ノアと箱舟の中にいたものだけが生き残りました。洪水の水が引くまでに150日間かかった末に、箱舟はアララト山 (現在のトルコ東部の山) の上に止まりました。



# Noah's Ark

## ■ The Great Flood

Noah's ark is the story in "Genesis" of Noah and his family being saved from a great flood due to having built an ark to escape the deluge. The Bible lists Noah as the tenth descendant of Adam.

As the descendants of Adam and Eve increased, the evil of man also increased on earth. God came to regret that he had made mankind and decided to destroy all of humanity with a flood.

However, since Noah was a righteous man in his generation, God decided to save Noah and his family. God ordered Noah to build a huge ark and to put his family and pairs of every kind of animals in the ark. Then, the flood occurred, and all creatures living on land were destroyed.

## ■ Surviving Noah's family

Only Noah and those in the Ark survived. After 150 days, the floodwaters receded and the ark finally landed on peak of Mount Ararat which was still slightly underwater (a mountain in the eastern part of

## ① イスラム教とは？

### ■ イスラム教とは？

イスラム教は、7世紀にムハンマドが創始した一神教です。唯一神アラーを信奉し、コーラン（クルアーン）を聖典とします。

全世界で15億人の信者を有する世界宗教で、発祥地である中東のアラブ世界を中心に世界各地に信者がいます。サウジアラビア・イラク・オマーン・カタール・シリア・アラブ首長国連邦・バーレーン、そしてエジプト・リビア・アルジェリア・チュニジア・モロッコなど北アフリカなどのアラブ世界のみならず、イラン・パキスタン・アフガニスタンといった国、カザフスタン・ウズベキスタン・トルクメニスタンなどの中央アジア諸国、トルコ・インドネシア、それからインドや中国に至るまでイスラム教が浸透しています。

### ■ 日本人が感じるイスラム教

日本は、明治になってようやくヨーロッパから多くを学び、戦後、アメリカから多くを学びましたが、日本にとって同じアジアにありながらイスラムは遠い存在で、イスラム教は中世の宗教というイメージがあるかもしれません。

しかし、年1回のメッカへの大巡礼を見ても、現代に生きる世界宗教としてのすごい求心力が窺えます。というのは、出身国100カ国以上、200万人から300万人の信者が、大巡礼に参加しているからです。

大巡礼は、ハッジと呼ばれ、イスラム世界のメッカへの巡礼を意味し、ヒジュラ（イスラム）暦第12月のズー・アル＝ヒッジヤ月の8日から10日に行われます。



# What is Islam?

### ■ What is Islam?

Islam is a form of monotheism founded by Muhammad in the 7th century. Islam embraces one god, Allah, with the Koran (Quran) as the Islamic Bible.

Islam is a world religion with 1,500,000,000 followers all over the world but largely centered around its birthplace, the Arabic Middle East. Islam has spread not only throughout Middle Eastern countries like Saudi Arabia, Iraq, Oman, Qatar, Syria, United Arab Emirates, and Bahrain, but also North Africa with Egypt, Libya, Algeria, Tunisia, and Morocco, as well as Persian countries like Iran, Pakistan, and Afghanistan. Central Asiatic countries such as Kazakhstan, Uzbekistan, Turkmenistan, together with Turkey, Indonesia, India, and China have also been subjected to Islam.

### ■ Japanese feelings about Islam

It was not until the Meiji Era that Japan learned a lot from Europe and it was after the war that it learned a great deal from the U.S. Even though Islam is found in Asia, it still seems to exist far from Japan and has an image of being a medieval religion.

When we see the pilgrimage to Mecca held each year, we can feel the overwhelming centripetal force of this modern world religion. To clarify, 2 to 3 million followers from over 100 national origins participate in the pilgrimage to Mecca.

The pilgrimage is called the Hajj meaning a pilgrimage to Mecca and is held from the 8th to the 10th of Dhu Al-Hijjah, Hegira the 12th month (the 12th month of the Hijri calendar).